



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Шестой комитет

Пункт 81 повестки дня

Доклад Комиссии международного права
о работе ее шестьдесят третьей сессии

Проект резолюции

Последствия вооруженных конфликтов для договоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу VI доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии¹, в которой содержится проект статей о последствиях вооруженных конфликтов для договоров,

отмечая, что Комиссия международного права постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проект статей о последствиях вооруженных конфликтов для договоров в одной из резолюций и включить проект статей в приложение к этой резолюции, а также изучить на более поздней стадии вопрос о разработке конвенции на основе этого проекта статей²,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1(а) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема последствий вооруженных конфликтов для договоров имеет важное значение в отношениях между государствами,

1. *приветствует* завершение Комиссией международного права работы по теме последствий вооруженных конфликтов для договоров и принятие ею проекта статей, а также подробного комментария по данному вопросу;

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10 (A/66/10).*

² Там же, пункт 97.



3. *принимает к сведению* представленные Комиссией международного права статьи о последствиях вооруженного конфликта для договоров, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, и предлагает их вниманию правительств, не затрагивая при этом вопроса об их будущем принятии или другой надлежащей мере;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Последствия вооруженных конфликтов для договоров», с целью рассмотрения, в частности, вопроса о форме, в которую можно было бы облечь проект статей.

Приложение

Последствия вооруженных конфликтов для договоров

Часть первая

Сфера применения и определения

Статья 1

Сфера применения

Настоящие статьи применяются к последствиям вооруженного конфликта для договорных отношений государств.

Статья 2

Определения

Для целей настоящих статей:

а) «договор» означает международное соглашение, заключенное между государствами в письменной форме и регулируемое международным правом, независимо от того, содержится ли такое соглашение в одном документе, в двух или нескольких связанных между собой документах, а также независимо от его конкретного наименования и включает договоры, заключаемые между государствами, участниками которых являются также международные организации;

б) «вооруженный конфликт» означает ситуацию, в которой имеет место применение вооруженной силы между государствами или длительное применение вооруженной силы между правительственными властями и организованными вооруженными группами.

Часть вторая

Принципы

Глава I

Действие договоров в случае вооруженных конфликтов

Статья 3

Общий принцип

Существование вооруженного конфликта *ipso facto* не прекращает или не приостанавливает действие договоров:

а) между государствами — сторонами конфликта;

б) между государством — стороной вооруженного конфликта и государством, которое не является его стороной.

Статья 4

Положения о действии договоров

Если сам договор включает положения о его действии в ситуациях вооруженного конфликта, то применяются эти положения.

Статья 5

Применение норм о толковании договоров

Нормы международного права о толковании договоров применяются для установления возможности прекращения договора, выхода из него или приостановления его действия в случае вооруженного конфликта.

Статья 6

Факторы, указывающие на возможность прекращения действия договора, выхода из него или приостановления его действия

Для определения возможности прекращения договора, выхода из него или приостановления его действия в случае вооруженного конфликта во внимание принимаются все соответствующие факторы, включая:

а) характер договора, в частности, его предмет, его объект и цель, его содержание и количество сторон договора;

б) характеристики вооруженного конфликта, такие как его территориальное распространение, его масштабы и интенсивность, его продолжительность и, в случае немеждународного вооруженного конфликта, также степень внешнего участия.

Статья 7

Продолжение действия договоров, вытекающее из их предмета

Ориентировочный перечень договоров, предмет которых предполагает продолжение их действия, в полном объеме или частично, в ходе вооруженного конфликта, содержится в приложении к настоящим статьям.

Глава II

Другие положения, касающиеся действия договоров

Статья 8

Заключение договоров во время вооруженного конфликта

1. Существование вооруженного конфликта не затрагивает способности государства — стороны этого конфликта заключать договоры в соответствии с международным правом.

2. Государства могут заключать соглашения, влекущие прекращение или приостановление действующего между ними договора или его части в ситуациях вооруженного конфликта, или могут договариваться о внесении в него поправок или изменений.

Статья 9

Уведомление о намерении прекратить действие договора или выйти из него или приостановить его действие

1. Государство, намеревающееся прекратить действие договора или выйти из договора, стороной которого оно является, или приостановить действие этого договора вследствие вооруженного конфликта, уведомляет о таком намерении другое государство-сторону или другие государства-стороны этого договора или его депозитария.
2. Это уведомление вступает в силу по его получении другим государством-стороной или другими государствами-сторонами, если оно не предусматривает какую-либо последующую дату.
3. Ничто в предыдущих пунктах не затрагивает право какой-либо стороны возразить в разумные сроки в соответствии с положениями этого договора или другими применимыми нормами международного права против прекращения договора или выхода из него или приостановления его действия.
4. Если в соответствии с пунктом 3 было высказано возражение, соответствующие государства ведут поиск решения с использованием средств, указанных в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций.
5. Ничто в предыдущих пунктах не затрагивает прав или обязательств государств в отношении урегулирования споров в той степени, в какой они остаются применимыми.

Статья 10

Обязательства, налагаемые международным правом независимо от договора

Прекращение договора или выход из него либо приостановление его действия вследствие вооруженного конфликта никоим образом не затрагивает обязанность государства выполнять любое закрепленное в договоре обязательство, которое имеет для него силу в соответствии с международным правом независимо от этого договора.

Статья 11

Делимость договорных положений

Прекращение договора, выход из него либо приостановление его действия вследствие вооруженного конфликта, если договор не предусматривает иное или если его стороны не условились об ином, вступают в силу в отношении всего договора, за исключением случаев, когда:

- а) договор содержит положения, отделимые от остальной части договора в отношении их применения;
- б) из договора вытекает или иным образом установлено, что принятие этих положений не составляло существенного основания согласия другой стороны или других сторон на обязательность всего договора в целом; и
- с) продолжение выполнения остальной части договора не было бы несправедливым.

Статья 12

Утрата права прекращать договор или выходить из него или приостанавливать его действие

Государство не может более прекращать договор или выходить из него или приостанавливать его действие вследствие вооруженного конфликта, если, будучи осведомленным о соответствующих фактах:

а) оно определенно согласилось с тем, что договор сохраняет силу или продолжает действовать; или

б) оно должно в силу его поведения считаться молчаливо согласившимся с тем, что договор продолжает действовать или сохраняет силу.

Статья 13

Восстановление или возобновление договорных отношений после вооруженного конфликта

1. После вооруженного конфликта государства-стороны могут регулировать на основе соглашения вопрос о восстановлении договоров, прекращенных или приостановленных вследствие вооруженного конфликта.

2. Возобновление действия договора, приостановленного вследствие вооруженного конфликта, определяется в соответствии с факторами, о которых говорится в статье 6.

Часть третья

Разные положения

Статья 14

Последствия осуществления права на самооборону для договора

Государство, осуществляющее свое неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, вправе приостановить полностью или частично действие договора, стороной которого оно является, в той мере, в какой его действие несовместимо с осуществлением этого права.

Статья 15

Запрет для государства извлекать преимущества из агрессии

Государство, совершающее агрессию по смыслу Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, не прекращает договор, не выходит из него и не приостанавливает его действие вследствие вооруженного конфликта, являющегося результатом акта агрессии, если это даст преимущество такому государству.

Статья 16

Решения Совета Безопасности

Настоящие статьи не наносят ущерба соответствующим решениям, принимаемым Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 17

Права и обязанности, вытекающие из законов о нейтралитете

Настоящие статьи не наносят ущерба правам и обязанностям государств, вытекающим из законов о нейтралитете.

Статья 18

Другие случаи прекращения, выхода или приостановления действия

Настоящие статьи не наносят ущерба прекращению договоров, выходу из них или приостановлению их действия, в частности, вследствие: а) существенного нарушения; б) последующей невозможности выполнения; или с) коренного изменения обстоятельств.

Приложение

Ориентировочный перечень договоров, о которых идет речь в статье 7

а) Договоры о праве вооруженных конфликтов, включая договоры в области международного гуманитарного права.

б) Договоры, провозглашающие, устанавливающие или регулирующие тот или иной постоянный режим или статус или связанные с этим постоянные права, включая договоры, устанавливающие или изменяющие сухопутные и морские границы.

с) Многосторонние нормоустановительные договоры.

д) Договоры о международном уголовном правосудии.

е) Договоры о дружбе, торговле и мореплавании и соглашения, касающиеся прав частных лиц.

ф) Договоры о международной защите прав человека.

г) Договоры, касающиеся международной охраны окружающей среды.

h) Договоры, касающиеся международных водотоков и относящихся к ним сооружений и объектов.

i) Договоры, касающиеся водоносных горизонтов и относящихся к ним сооружений и объектов.

j) Договоры, являющиеся учредительными актами международных организаций.

к) Договоры, касающиеся урегулирования международных споров мирными средствами, включая использование согласительной процедуры, посредничества, арбитража и урегулирование в судебном порядке.

l) Договоры о дипломатических и консульских сношениях.